

I Jornadas Nacionales de TIC e Innovación en el Aula y III Jornadas de Experiencia en EaD de la UNLP

TICs en el aula para motivar e interesar en contextos de enseñanza de inglés como segunda lengua

PACE, Liliana Elisabet.

Colegio Nacional Rafael Hernández – UNLP.

lipace@datafull.com

Innovaciones tecnológicas relacionadas con la Educación.

Relato de experiencia.

1. Abstract:

El objetivo de este relato es demostrar cómo, aprovechando el modelo 1 + 1, el uso de tecnología en el aula opera sobre la motivación e interés de los alumnos, “nativos digitales”, y *aggiorna* los contenidos curriculares a su realidad.

Es una selección de dos entre varias experiencias en la clase de inglés como segunda lengua mediadas por tecnología en escuela secundaria (Colegio Nacional Rafael Hernández –UNLP), una en 5to año y la segunda en tercero año ambas en el ciclo lectivo 2011.

La base de la primera experiencia fue una lectura del libro de texto de 5to año sobre el pueblo Apache, conectada con nuestros pueblos originarios a través de una webquest con producciones finales multimedia grupales publicadas en un canal de Youtube.

La base de la segunda es una lectura del libro de texto de 3r año referida al clima. Para usar ese vocabulario en un contexto genuino, desarrollé otra webquest, esta vez individual con investigación sobre el clima de ese día en nuestro país.

Ambas experiencias se sustentaron en el hecho de que no importa el nivel de conocimiento de la segunda lengua sino el desafío de resolverlas en forma grupal o individual, sincrónica o asincrónicamente. Lo crucial es lo desconocido: no sabemos qué encontraremos, pero sabemos qué y dónde buscar.

2. Palabras Claves:

Motivación multimedia resolución de tareas docente mediador inglés

3. Objetivos de la Comunicación

La presente comunicación tiene como objetivo el hacer conocer a través de estas dos experiencias llevadas a cabo en dos niveles o años del Colegio Nacional Rafael Hernández de la UNLP en el área curricular de inglés durante el ciclo lectivo 2011 como se logró interesar y motivar a los alumnos para la adquisición de una segunda lengua a través de actividades multimedia dentro de distintas secuencias. Una actividad –de corto plazo- se llevó a cabo en dos divisiones de 3r año y la otra –de mediano plazo-en una división de 5to año.

Se partió de la siguiente hipótesis:

El uso de TICs puede servir para alcanzar varios objetivos educativos a través del trabajo colaborativo entre alumnos y docentes en un clima que trasciende lo áulico: La hipótesis importó que ,a través de contextos genuinos y relevantes, interesantes tanto para los

alumnos como para el docente, se llegaría a desarrollar competencias lingüísticas específicas, tanto lingüísticas como tecnológicas incluyendo formación ciudadana y valores democráticos cuando esto fuera pertinente

Nuestros alumnos están en el grupo etario de los considerados “nativos digitales” (nacidos a partir de 1982) que conciben la netbook, a decir de una alumna de 4to año, como *parte de su cuerpo*.

Todo lo que implique tecnología es altamente atractivo y de gran accesibilidad para ellos y constituye un factor de acercamiento generacional con el profesor.

Sin embargo, en términos generales, usan internet mayormente en redes sociales y no con fines educativos o de aprendizaje de orden escolar.

Por otro lado, cuando un docente tiene un manejo aceptable de la tecnología es considerado con admiración y respeto. Esa cercanía de intereses y habilidades fomentará llana y fluidamente el trabajo colaborativo entre los alumnos, y entre los alumnos y el docente.

Entonces todos pasaremos a ser pares. Todos enseñaremos y aprenderemos. A su vez siempre habrá aspectos que una parte manejará con cierta destreza y la otra, no, momentos en que una parte enseñará y la otra aprenderá.

Es entonces que la autoridad, antes ejercida hegemoníamente por el docente se deslizará en el aula con el fluir de las competencias manejadas por una u otra parte.

La disciplina se *auto regulará* porque todos los alumnos se concentraran en la búsqueda. La autoridad se construirá desde otro lugar: desde el lugar del docente mediador, facilitador, guía. No imparte conocimiento, los comparte.

Se tratará de demostrar cómo los alumnos se sienten motivados por situaciones de desafío con una doble entrada: la tecnológica y la de búsqueda de contenido. A su vez, deberán llegar a satisfactorias producciones finales en la lengua meta.

En relación al rol de educador me propuse

- Apuntar hacia la atención a la diversidad y a la autonomía en los aprendizajes.
- Fomentar la capacidad de resolver tareas (task-based learning)
- Fomentar el trabajo colaborativo o individual según fuera pertinente, el pensamiento crítico y creativo y aggiornar las prácticas escolares trascendiendo lo áulico en pos de un objetivo común.
- Formar en valores democráticos
- Definir opinión, en contextos significativos, con contenidos significativos y material auténtico. (content-based learning) con una concepción constructivista y social del aprendizaje.

Desde el área curricular específica

- Generar discurso en la lengua meta a través de la reflexión metalingüística (awareness), originada en la necesidad de transpolar información hacia ella desde la lengua materna.
- Desafiar a los alumnos a resolver una tarea en la lengua meta sin importar el nivel de destreza en su uso sino haciendo hincapié en el esfuerzo que la tarea.
- Aspirar al uso de la L2 para un producto original de investigación y reflexión, con un grado de precisión que permita competencias comunicativas aceptables de acuerdo al nivel cursado por los alumnos.

El programa nacional “Conectar Igualdad” con el proyecto “uno a uno” del Ministerio de Educación de la Nación facilita el uso pedagógico de Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs) en pos de una alfabetización que incluye hoy día la concepción de *alfabetización digital*.

4. Desarrollo

Experiencia de corto plazo plazo: 3r año –el clima en Argentina hoy

La realidad de los años inferiores en un colegio secundario pareciera demostrar que estos adolescentes solo llegan al colegio a desarrollar habilidades sociales. Los docentes hallamos grandes obstáculos para lograr llevar a cabo objetivos curriculares. Los alumnos conversan animadamente entre si y algunas veces las propuestas ofrecidas a través de algunos libros de texto no contribuyen a atraerlos. Esto ocurrió puntualmente con el tratamiento del tema del clima: *In Santa Barbara it is hot and windy*.

Entonces pensé: *¿Por qué no se interesan? ¿Cómo los intereso?*

Luego: *¿Cómo puedo hacer que empecemos a usar las netbooks?*

Así fue que visité el sitio oficial del Servicio Meteorológico Nacional y desarrolle una webquest ¹ debían resolver una investigación en inglés, visitando un sitio oficial en castellano con respecto al clima de nuestra zona y país, traspolando la información otra vez a la lengua meta.

A partir del momento en que les envié la investigación guiada por mail y la comenzamos a trabajar en clase, la dinámica del grupo se modificó notablemente. Pasamos de bulliciosos y desconcentrados grupos a alumnos concentrados y murmurantes. Notablemente, los murmullos se referían a cómo resolver la tarea. La clase pasó de ser centrada en el docente a estar centrada en el alumno. La docente pasó a ser referente y guía.

Párrafo aparte merece un episodio suscitado en una división. A menudo la conectividad de las netbooks en el aula es baja. Con cierta frecuencia perdemos considerable tiempo y esfuerzo en ello y esto redundando en distracciones y en algunos alumnos y docentes frustrados.

Para superar el hecho de que aun no tenía su netbook – pensemos que esto ocurrió no después del mes de mayo del corriente año- un alumno se conectó a internet haciendo uso de un teléfono de los llamados inteligentes: bajó la tarea en su mail realizó la investigación guiada, y la resolvió más rápido que el resto de sus compañeros puesto que la conectividad de su celular es más. Lo hizo con naturalidad y solvencia, sorprendiendo gratamente con ello a la docente que suscribe, e integrando, feliz, ese sofisticado aparato al trabajo escolar.

Experiencia de mediano plazo: 5to año -pueblos originarios: los Qom

De mayor complejidad este trabajo se llevó a cabo con la división 5to 1ra del Colegio Nacional en el ciclo lectivo 2011. Fue de mediano plazo y se implementó en concomitancia con el libro de texto del nivel.

Durante la primera clase se trabajó el texto sobre los ritos de iniciación en la cultura Apache según el libro de texto. Se trató de despertar interés llevándolo a sus propias realidades de adolescentes con otra cultura, en otro país: las fiestas o viajes de 15 años para las chicas y para los varones ¿qué? Esta serie de actividades no despertó demasiado interés entre los alumnos.

En el momento del comienzo del trabajo (mayo pasado), se estaba produciendo el acampe Qom en la avenida 9 de julio de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires en reclamo de tierras. Decidí integrar ambos en una Webquest o investigación guiada en internet sobre la vida, costumbres, ritos e inserción social de la comunidad Qom en la República Argentina, incluyendo otros pueblos originarios.

Una webquest ofrece la posibilidad de acotar la investigación on-line a sitios seguros y confiables, sugeridos por el docente. Presume una búsqueda, y buscaba un reconocimiento del “otro”, del distinto: los pueblos originarios.

Es decir llevé la realidad de los acampes Qom al área de reflexión áulica., aunque sin despertar demasiado entusiasmo tampoco. Insistí, no obstante en la idea de webquest en dos formas: una para todos las divisiones de 5to año del colegio en mi carácter de Ayudante de Departamento, y la segunda, más extensa, para la citada división de 5to en el contexto de un seminario de posgrado relacionado con alfabetización y nuevos roles docentes. Hubo

¹ Ver anexo 1

pocas pautas relacionadas con el contenido: una de las más fuertes fue expresar opinión pero respetando valores democráticos. Otra fue la de que desarrollaran en equipos una producción multimedia a elección.²

Es decir, el libro propone una mirada desde la cultura central al tomar el tema de un pueblo originario norteamericano en un lugar visible. Cuando pusimos a uno de nuestro país también lo hicimos desde la cultura central.

Aquí se aplicaría el concepto de *conflicto entre periferia y centro* (Holliday 2006), considerando a los pueblos originarios como la cultura periférica, dominada.

Al igual que los Qom y ¿quien más?

Nos apartamos casi sin proponerlo de la cultura central, que puede suponer una *colonización cultural*: nosotros aprendemos la lengua y la cultura de otros. Nosotros y los Apache, el inglés. Solo los estudiosos quizás, lengua apache y la Toba. Paradojalmente todos los pueblos nativos de América han sido avasallados en sus derechos. Trágicamente, en algún momento todos somos *los otros*

Investigamos así sobre esos "otros" no tan lejanos como los Apache. Vimos en que nos parecemos y nos diferenciamos, si somos todos respetados o no, si hay o no leyes para proteger a los ciudadanos por igual, por qué debe(ría) haberlas ; si las hay, si se aplican, qué organismo las debe(ría) aplicar, etc.

Por otro lado, desde la lingüística se llama *World English* al inglés como la lengua usada en el mundo por hablantes mayoritariamente no nativos, destinada a la comunicación y cuya precisión gramatical es a menudo limitada (Kanavillil Rajagopalan 2004). En contextos escolares podría asimilarse a lo que se conoce como interlengua: es decir el proceso en el que, en contextos conocidos, significativos y adecuados, los alumnos van participando del uso del inglés en la medida de sus posibilidades para acercarse a cierto grado de precisión primariamente comunicacional

Con estos elementos en juego, los alumnos observaron cómo los contenidos de su inglés curricular interactúan con otras lenguas y culturas. y buscaron comunicar sus reflexiones en la lengua meta con distinto grado de precisión gramatical

Tomaron notas digital o analógicamente, conciliaron tareas de investigación y distribución del trabajo de igual manera.

Revisitaron contenidos y lengua-meta en espacios áulicos o no, de manera sincrónica y asincrónica, solos o con su grupo, en forma presencial o virtual.

Accedieron a sitios seguros y confiables evitando la *infoxicación*, es decir el exceso de información on-line que hace perder el objetivo.

Realizaron producciones finales más sofisticadas que aquellas que ofrece el trabajo analógico y con saberes de otras aéreas curriculares (por ej. *Análisis del discurso visual*)

Sistema de trabajo.

Se armaron los equipos de trabajo de acuerdo a sus decisiones y se comenzó a investigar en clase y fuera de ella. A lo largo de algún tiempo los alumnos prepararon sus producciones, evacuaron consultas, se distribuyeron el diseño, la música y el texto de las mismas.

Durante varias clases, filmadas por los propios alumnos, observamos todas las producciones en el aula con la ayuda de un cañón con ánimo crítico para luego poder discutir su modo de publicación en un canal de youtube

² Ver anexo 2

En el caso de 3r año, los jóvenes se concentraron en resolver una tarea desafiante por desconocer la información. y otra vez , por tener que recolectar datos en la lengua materna desde y hacia la lengua meta.

Quiero dejar expresamente puntualizada la existencia de transversalidad de los contenidos, en estas experiencias, corriéndonos ya de lo estrictamente curricular y de lo estrictamente áulico y sincrónico.

Evaluación:

En primer lugar valoramos por igual la destreza digital como la analógica ya que no son excluyentes entre sí.

Con especial énfasis en las producciones de 5to año podemos decir que

La evaluación ha sido

- *diagnóstica y continua,*
- *en proceso y de producto;*
- de construcción de discurso en la lengua-meta
- de trabajo colaborativo atendiendo las inteligencias múltiples.
- , considerando el compromiso tanto como a la producción lingüística y tecnológica su calidad y propósito comunicativo
- Con pautas públicas los alumnos pudieron saber a ciencia cierta QUÉ, CUÁNDO Y CÓMO iban a ser evaluados

Se puso especial atención al **proceso** ya que se fueron evaluando las actuaciones y productos parciales de los alumnos y/o los equipos entendiendo la serie de momentos como un todo

De trabajo colaborativo ya que se trata de grupos de 5 o 6 alumnos de 5to año investigando y produciendo un producto original grupal

De construcción de discurso en la lengua meta que se podría definir como la capacidad de expresar pensamientos de menor o mayor complejidad en la segunda lengua a través de la incorporación de conectores, subordinación, oraciones complejas, etc., en este caso incluyendo pensamientos originales al respecto de la posesión de la tierra por parte de pueblos originarios en nuestro país, etc.

Por último se llevó a cabo una encuesta anónima por equipo sobre diversos aspectos del trabajo cuyos resultados se usaran en el futuro cercano en nuevas producciones.

En el caso de 3r año, se evaluó el cumplimiento de los plazos de entrega y las respuestas adecuadas y verdaderas a las situaciones planteadas, por ejemplo la información volcada debía corresponder al día que habían hecho la investigación.

5. Avances, hallazgos y/o resultados

Se confirmaron las hipótesis referidas a las Tics como factor motivador de actividades curriculares. Es interesante puntualizar el interés despertado por un **desafío** a dos puntas: la búsqueda de información on-line y la producción multimedia mediante el trabajo colaborativo en el caso de 5to año, más el hecho primero de la adquisición de la segunda lengua.

La **dinámica** de la clase, antes centrada en el profesor, fluyó hacia otra donde el mismo pasa a ser el facilitador o mediador, que muchas veces *sabe* pero otras no. Es quien facilita y propicia aprendizajes y el desarrollo de habilidades de distinto orden (cognitivas o tecnológicas) pero a su vez quien aprende los saberes o habilidades de los alumnos.

Por otro lado surgieron hechos notables: un alumno de 5to que no había podido integrarse a ningún grupo presentó una destacada producción multimedia individual. Su esfuerzo le valió el reconocimiento de sus compañeros quienes al premiarlo con un cerrado aplauso, le otorgaron un espacio de valoración nuevo dentro de la división y ante la docente.

Por otro lado, si bien los alumnos manejan habilidades tecnológicas notables, no manejan las posibilidades de corrección gramatical y sintáctica del Programa *Word*. Comenzaron a conocer de otras destrezas digitales complementarias como el uso del corrector de textos. Hubo dificultades de diversa índole: de construcción de discurso, tecnológicas, académicas, de publicación de los productos finales. Todas ellas nos obligaron a desarrollar estrategias de sostenimiento mutuo en pos del objetivo buscado: reflexión, crítica, valoración del trabajo propio y del ajeno, etc.

En relación a la observación crítica de sus trabajos, mostraron seriedad y compromiso, proclives a dar y recibir críticas con respeto.

Los alumnos más jóvenes de 3er año aceptaron y resolvieron la propuesta de trabajo con alegría y concentración. y al mismo tiempo seriedad y compromiso.

En ambas experiencias las clases mostraron la aparición de una nueva dinámica de clase, más abierta, democrática si se quiere, menos previsible para ellos –y para mí-. Desafiante y gratificante: nadie tuvo que resolver un ejercicio gramatical ni contestar preguntas sobre un texto del libro, actividades útiles sin duda pero no únicas. Por lo menos nadie tuvo que hacer eso SOLAMENTE. Tuvo que llevar a buen puerto otras actividades, sin conocer, casi, la respuesta de nada. Eso es lo que llamamos un desafío.

En definitiva, establecer desafíos comprometidos, con finales abiertos, inciertos ha probado ser productivo y gratificante para todos los actores. Ha logrado que los alumnos piensen *¿cómo hacemos?* y encuentren la respuesta.

Conclusiones

Las conclusiones a las que hemos arribado son en su mayoría consistentes con nuestras hipótesis:

Los alumnos se vieron motivados, interesados y desafiados a llevar a buen puerto un trabajo creativo y personal, original, en la lengua meta que en el caso de las producciones 5to año serían publicadas. el contenido de las mismas fue relevante para su formación personal en el caso de 5to año y divertido y medianamente demandante para los de tercer año

No tuvo relevancia el nivel de manejo de esa lengua en relación a la actividad puesto que no había respuesta única -como en un ejercicio tradicional- sino que lo que necesitaban saber era contenido y debían operar transpolandolo de una lengua a la otro, construyendo discurso.

Estos alumnos se distribuyeron el trabajo sin inconvenientes aunque casi no se reunieron fuera del aula: intercambiaron los elementos on-line, -factor no contemplado en la hipótesis-. Este hecho fue establecido mediante la encuesta anónima ya mencionada.³

Por otro lado, no sistematizaron el uso de la herramienta correctora de textos disponible en Word, con lo cual a menudo las producciones tenían y tienen errores gramaticales, ortográficos, etc.

En raras ocasiones manifestaron dudas sobre cómo utilizar otras herramientas tecnológicas

Un hecho significativo a notar es como haber visto la producción multimedia realizada por mi persona, aumentó su motivación creo yo por orientarlos hacia sus producciones finales

Las producciones de 5to año se encuentran publicadas en

Canal de youtube 5to1raCNLP2011

³ Ver anexo 3

Anexo 1

3r AÑO WEBQUEST N° 1

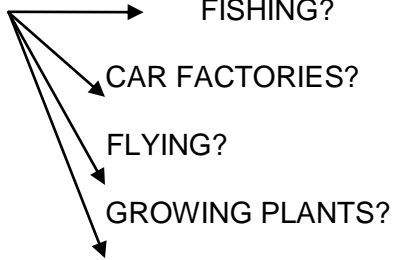
STORIES WORTH READING 2 UNIT 2 THE HOTTEST PLACE IN THE WORLD

PART ONE

SURF THE INTERNET AND FIND: *SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL*

- ✓ **WHAT DATE IS IT TODAY?**.....
- ✓ WHAT IS THE HOTTEST PLACE IN THE COUNTRY TODAY?
.....
- ✓ AND THE COLDEST?
.....
- ✓ IS IT RAINING IN LA PLATA NOW? IN WHAT CITY IS IT RAINING?
.....
- ✓ WHAT WILL THE WEATHER BE LIKE TONIGHT IN LA PLATA?
.....
- ✓ AND WHAT ABOUT NEXT WEEKEND?
.....
- ✓ WHAT IS *ISUVN*?
.....

PART TWO

- ✓ WHAT IS THE DRIEST PLACE OF ARGENTINA?
.....
- ✓ WHAT IS THE RAINIEST?
.....
- ✓ IN SMN CAN YOU FIND INFORMATION FOR 
 - FISHING?
 - CAR FACTORIES?
 - FLYING?
 - GROWING PLANTS?
- ✓ FIND INFORMATION AND WRITE A WEATHER FORECAST FOR YOUR FAVOURITE CITY IN THE COUNTRY.

.....
.....
.....
.....

Anexo2

5to AÑO 1° division

WEBQUEST N° 1 WORLD ENGLISH2 Units 6 and 7 GROUP WORK

IN GROUPS OF FIVE , DO THE FOLLOWING

PART 1:
COMING OF AGE:

After reading about the Apache, find about a similar initiation rite for some original people or community-Mapuche, Qulmes, Tehuelche,etc.-in our country . If possible, visit OFFICIAL SITES . Compare and comment.

<http://www.argentour.com/es/mapuches/mapuches.php>
<http://www.interpatagonia.com/mapuche/>
<http://www.redes-solidarias.org.ar/noticias.php>
<http://www.pagina12.com.ar/diario/sociedad/subnotas/3-54139-2011-06-12.html>

PART 2:

The Qom community has been in the media these days. Find out about them and write a report . You can use power point presentation , a video, etc..

1. Where are they from?
2. Why have they been in the media?
3. How are they organized? How do they elect or choose their leaders?
5. What is produced in their region? Tobacco? Other? Where exactly?
6. How does this community survive?

What similarities and differences can you find between the two original communities? And between the Qom and our way of life and culture? Include any information you consider interesting.

Useful sites:

<http://www.argentina.gov.ar/argentina/portal/paginas.dhtml?pagina=1670>

<http://www.formosa.gov.ar/produccion.noticias>
<http://www.unr.edu.ar/noticia/2053/lo-que-es-la-ciencia-30-costumbres-y-pautas-culturales>
<http://inadi.gob.ar/institucional/plan-nacional/> pags 107 (categorization of the original communities) - 114 to 116 (indigenous lands) .English version : pp 92-93 and 98 respectively
<http://comunidadlaprimavera.blogspot.com/>

Conclusion:

Did you find enough information about the Qom?

Why do you think the Apache are present in a textbook and the Qom are not so visible?

Final Production: Make a powerpoint presentation or video with information you have collected for this webquest.

WEBQUEST THE QOM - 5TO 1ª - AUGUST 2011

TRABAJO EN EQUIPOS DE PRODUCCION MULTIMEDIA

Encuesta anónima por grupo

- ✓ ¿Con qué frecuencia tomaron en contacto entre uds?
Una vez _____ dos veces _____ tres veces _____ más veces _____
- ✓ El contacto fue Presencial _____ Virtual _____ Ambas formas _____
- ✓ Siempre se reunieron todos si _____ no _____
- ✓ Se distribuyeron las tareas si _____ no _____
- ✓ si la respuesta anterior es afirmativa , se distribuyeron
la investigación _____ el texto _____ el diseño multimedia _____
otra forma

¿Se modificó su visión sobre el tema tratado? si _____ no _____

¿ Se modificó su uso de Tics? si _____ no _____

¿Se modificó su uso de los programas de Word? si _____ no _____

¿ Cual es el mejor adjetivo aplicable a los que sintieron realizando este tipo de actividad ?

Interesados _____ Aburridos _____ Desafiados _____ Obligados _____

Otro ¿cuál? _____

¿Qué mejorarían con respecto a la experiencia ?

Observaciones o comentarios

Bibliografía

- **FERREIRO, EMILIA**, *Leer y escribir en un mundo cambiante. En Pasado y Presente de los verbos leer y escribir*. Buenos Aires, FCE pp 11-39

Holliday Adrian -*Standards of English and politics of inclusion*. Canterbury Christ Church University, U 2008.4. *De-Centered factors* (p. 125-126)

Kanavillil Rajagopalan-*The concept of 'World English' and its implications for ELT* *ELT Journal* Volume 58/2 April 2004 © Oxford University Press

KRITSCAUSKY, M. *Escribir en el aula: Nuevas Herramientas y nuevas prácticas mediadas por las TIC-* seminario de Posgrado –FHCE- UNLP

Hugo Baetens Beardsmore *Multilingualism, Cognition and Creativity* Emeritus Professor Vrije Universiteit Brussel & Université Libre de Bruxelles, and Royal Academy for Overseas Sciences (Belgium)*International CLIL Research Journal*, Vol 1 (1) 2008
<http://www.icrj.eu/index.php?page=73>

- **Programa de Educación a Distancia. Plan de Formación de Tutores**. Año 2007. UNLP.

- **MICLÈLE ANSTEY, GEOFF BULL**. *Teaching and Learning Multiliteracies*. International Reading Association

PACE, L., Proyecto para la Coordinación de la Sección Inglés del Departamento de Lenguas Modernas CNLP, UNLP. Febrero 2008.

Tedesco, J. C. *Los Pilares de la Educación del Futuro* en IIPE/B. Aires -Agosto 2002

Tedesco, J. C. *Actuales Tendencias en el Campo Educativo-* IIPE/Buenos Aires- Santiago de Chile- 2000

Tedesco, J. C. *Educación y Sociedad del Conocimiento y la Información*. IIPE/Bogotá, Colombia -Agosto 1999

Tedesco, J. C. y Tenti Fanfani, E. *Nuevos Tiempos y Nuevos docentes* IIPE/junio de 2002

Tenti Fanfani, E. *La Escuela y la Educación de los Sentimientos* en IIPE/Buenos Aires- Febrero de 2001

Tiffin, J y Ragasingham, L *En busca de la clase virtual-* La educación en la sociedad de la Información. Paidós, 1997

Cassany, Daniel, *De lo analógico a lo digital*. Lectura y Vida. Revista Latinoamericana de Lectura Año 21 junio 2000

<http://tiempo.elargentino.com/notas/rol-del-maestro-tiene-que-cambiar> (nov. 19. 2010) (consultas sucesivas)

Heinle CENGAGE Learning World English 2a unit 6 “Transitions” pp 70 -71--

La Plata , 17 de Noviembre , 2011